

Brusel 19. listopadu 2018
(OR. en)

14305/18

COPS 431
CIVCOM 231
POLMIL 207
CFSP/PESC 1046
CSDP/PSDC 656
RELEX 960
JAI 1135

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	19. listopadu 2018
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	14047/18 COPS 422 CIVCOM 229 POLMIL 205 CFSP/PESC 1023 CSDP/PSDC 638 RELEX 945 JAI 1112
Předmět:	Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o zřízení paktu pro civilní SBOP

Delegace naleznou v příloze závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o zřízení paktu pro civilní SBOP, přijaté Radou pro zahraniční věci na jejím zasedání, které se konalo dne 19. listopadu 2018.

**ZÁVĚRY RADY A ZÁSTUPCŮ
VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ ZASEDAJÍCÍCH V RADĚ O ZŘÍZENÍ PAKTU PRO
CIVILNÍ SBOP**

RADA EVROPSKÉ UNIE A ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ ZASEDAJÍCÍ V RADĚ,

ZDŮRAŽŇUJÍCE své obavy ze zhoršení bezpečnostního prostředí Evropské unie, včetně vzniku a eskalace konfliktů v okolí Evropské unie, a z přetrvávající nestability a nadnárodních hrozeb a výzev;

PŘIPOMÍNÁJÍCE rovněž odhodlání Evropské unie a jejích členských států zasazovat se o světový pořádek založený na pravidlech, jehož klíčovým principem je multilateralismus a ústředním aktérem Organizace spojených národů;

ZDŮRAŽŇUJÍCE, že je i nadále nezbytné posilovat úlohu a schopnost EU jednat jako zajišťovatel bezpečnosti prostřednictvím společné bezpečnostní a obranné politiky (SBOP);

PŘIPOMÍNÁJÍCE, že jedinečná síla Evropské unie při zvládání krizí a jejich předcházení spočívá v její schopnosti nasadit civilní i vojenské prostředky a schopnosti jako součást širšího integrovaného přístupu EU k vnějším konfliktům a krizím;

UZNÁVAJÍCE příspěvek celkem 22 civilních misí SBOP, které byly nasazeny od roku 2003, včetně deseti, jež jsou nasazeny v současnosti, k mezinárodnímu míru a bezpečnosti, a vyjadřující svůj vděk mužům a ženám sloužícím v těchto misích;

ODHODLÁNÍ dosáhnout kvalitativního i kvantitativního pokroku v civilní SBOP, jak požadují závěry Rady z května 2018, v rámci provádění globální strategie zahraniční a bezpečnostní politiky Evropské unie, s cílem splnit úroveň ambicí z listopadu 2016;

DOMNÍVAJÍCE se, že SBOP zajišťuje Unii operativní schopnost, která se opírá o civilní a vojenské prostředky členských států, a tudíž ZDŮRAZŇUJÍCE, že posílení civilní SBOP si žádá, aby členské státy rozvíjely požadované schopnosti;

KONSTATUJÍCE, že Evropská rada opakovaně zdůraznila, že Evropané musejí převzít větší odpovědnost za vlastní bezpečnost;

SOUHLASÍ s tímto paktem pro civilní SBOP, jenž obsahuje strategické směry pro posílení civilní SBOP, jakož i závazky Rady a členských států a návrhy na opatření, které usilují o dosažení těchto cílů.

I. STRATEGICKÉ SMĚRY

ZDŮRAZŇUJÍ, že tento pakt by měl vyústit ve schopnější, účinnější a propojenější civilní SBOP;

SOUHLASÍ, že tato posílená schopnost EU nasazovat civilní mise pro řešení krizí:

- přispěje k plnění pěti strategických priorit globální strategie EU: bezpečnost Unie, odolnost států a společností v sousedních a okolních regionech, integrovaný přístup k vnějším konfliktům a krizím, kooperativní regionální uspořádání a globální správa pro 21. století;
- v rámci provádění úkolů SBOP stanovených ve Smlouvě o Evropské unii přispěje k plnění cílů na úrovni EU a jejích tří strategických priorit v oblasti bezpečnosti a obrany, dohodnutých na zasedání Rady v listopadu roku 2016, jimiž jsou reakce na vnější konflikty a krize, budování kapacit partnerů a ochrana Unie a jejích občanů;

- se zaměří na priority z Feiry týkající se posílení policie, právního státu a civilní správy v nestabilních a konfliktních situacích jakožto stěžejní úkoly, přičemž rovněž vyzdvihne význam reformy bezpečnostního sektoru a úkolů v oblasti monitorování;
- rychle a rozhodně zareaguje na konkrétní situace během celého cyklu konfliktu se zvláštním důrazem na stabilizaci i prevenci, a to na základě priorit EU pro vnější činnost a posouzení potřeb a požadavků hostitelské země;
- přispěje rovněž k širší reakci EU k řešení bezpečnostních výzev, včetně těch, které jsou spojeny s nelegální migrací, hybridními hrozbami, kybernetickou bezpečností, terorismem a radikalizací, organizovanou trestnou činností, správou hranic a námořní bezpečností, přičemž umožní také předcházet a čelit násilnému extremismu a zohlední potřebu zachovat a chránit kulturní dědictví;
- výrazně přispěje k odolnosti a bezpečnosti partnerských zemí a zároveň zajistí odpovědnost hostitelské země za dosažení účinných a udržitelných výsledků;
- bude účinně spolupracovat s příslušnými mezinárodními partnerskými organizacemi a dalšími nástroji EU jako součást společného evropského přístupu, založeného na civilně-vojenské součinnosti v rámci SBOP, jakož i úzké spolupráci s útvary Komise a dalšími příslušnými aktéry EU jakožto součástí integrovaného přístupu EU ke konfliktům a krizím s cílem zajistit soudržnost a koordinaci se širším zapojením EU, včetně rozvojových, stabilizačních, humanitárních a politických aspektů;
- bude případně spolupracovat s útvary Komise a aktéry v oblasti SVV s cílem řešit hrozby a výzvy v rámci propojení vnitřního i vnějšího rozměru a přispěje ke zlepšení součinnosti a soudržnosti při rozvoji schopností;

- začlenění hledisko lidských práv a rovnosti žen a mužů do všech činností a zajistí soulad s mezinárodním právem, především mezinárodním právem v oblasti lidských práv, mezinárodním trestním právem, Úmluvou OSN o mořském právu, uprchlickým právem a humanitárním právem, při plném zohlednění rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1325 o ženách, míru a bezpečnosti a následných rezolucí, jakož i ochrany civilního obyvatelstva v průběhu fáze plánování i operační fáze misí a dodržování odpovědnosti za ochranu;
- dále zviditelní civilní SBOP a její přínos pro zajišťování bezpečnosti Evropanů a našich partnerů.

II. ZÁVAZKY

RADA a ČLENSKÉ STÁTY se zavazují k následujícímu:

<i>Schopnější civilní SBOP</i>

1. více přispívat k civilní SBOP, a to formou personálu, vybavení, odborné přípravy, podpory výcviku, finančních příspěvků či v jiné podobě, individuálně nebo společně a na základě individuálních vnitrostátních prováděcích plánů;
2. ve vhodných případech přezkoumat vnitrostátní postupy, jako je rozhodování, financování a právní předpisy, s cílem zlepšit dostupnost národních odborníků pro civilní mise SBOP a jejich zapojení do těchto misí, například prostřednictvím lepšího začlenění této účasti do kariérního postupu;
3. zvýšit společně počet odborníků vyslaných na mise s cílem navýšit celkový podíl vyslaných odborníků alespoň na 70 % z počtu pracovníků mezinárodních misí, přičemž se upřednostňuje, aby vyslaní odborníci působili v provozních funkcích, a zároveň nadále podporovat efektivitu misí;

4. rozvíjet a zajišťovat schopnosti, které Unie potřebuje, aby mohla uskutečnit všechny civilní mise pro řešení krizí, pokud jde o:
 - a. stěžejní kategorie schopností, jak byly původně vymezeny ve Feiře v roce 2000 a mezi něž patřila policie, právní stát a civilní správa, jakož i reforma bezpečnostního sektoru a monitorování;
 - b. potřeby v oblasti schopností v rámci těchto stěžejních kategorií související s širší reakcí EU ve vztahu k řešení bezpečnostních výzev, a to na základě koncepčního dokumentu a plánu rozvoje civilních schopností;
 - c. schopnosti v oblasti podpory misí (například bezpečnost, IT, zdravotní péče a komunikace) a obecné potřeby v oblasti schopností (například podávání zpráv, strategická komunikace a manažerské dovednosti);
 - d. průřezové oblasti, jako jsou lidská práva a otázky rovnosti žen a mužů a problematiky žen, míru a bezpečnosti.
5. zabezpečit odbornou přípravu svých národních odborníků před konáním mise a během ní v souladu s politikou zaměřenou na odbornou přípravu pro účely SBOP dohodnutou Radou a s pokyny, které také poskytne Skupina EU pro civilní odbornou přípravu za účelem posílení spolupráce a synergií v rámci odborné přípravy na úrovni EU, včetně jazykového vzdělávání vhodného pro mise a specifických vzdělávacích potřeb v rámci nových bezpečnostních výzev, a to též s využitím příležitostí, které nabízejí uznání poskytovatelé odborné přípravy při zajištění soudržnosti a kontinuity s příslušnými nástroji EU;
6. dávat na dobrovolném a otevřeném základě k dispozici specializované týmy s omezenou oblastí a dobou působnosti a omezené velikosti, které budou odpovídat potřebám civilní SBOP a v dohodnutých případech budou schopny v krátké době reagovat na vývoj situace na místě;
7. dávat k dispozici a v případě dohody využívat národní nebo nadnárodní struktury a zařízení, jež napomohou podpořit posílení civilní SBOP v plné doplňkovosti se stávajícími strukturami EU a na podporu těchto struktur;

8. vysílat civilní mise SBOP s modulárními a rozšiřitelnými mandáty v souladu s články 42 a 43 SEU, ve vhodných případech včetně výkonných či polovýkonných úkolů za dohodnutých podmínek. Mandáty tohoto typu by měly umožňovat aktivaci dalších úkolů, projektů nebo modulů v rámci oblasti působnosti misí a jejich cílů, v příslušných případech na základě rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru, s výhradou provedení strategické analýzy a s řádným zohledněním postupů pro řešení krizí. Mandáty misí a jejich trvání by měly být sladěny s cíli misí a se situací na místě a mohly by být ve vhodných případech na základě rozhodnutí Rady delší a víceleté;
9. prosazovat a podporovat rychlejší operativní rozhodování o civilních misích, zkrátit tak dobu, která je zapotřebí k nasazení na místě, a umožnit efektivní a flexibilní provádění. Nasazení a změna či doplnění nových úkolů a pozic by měly být založeny na včasném posouzení potřeb a souvisejících dopadů z hlediska nákladů. Přezkoumávat a podle možností racionalizovat proces plánování a rozhodování v rámci přípravy a provádění politické dohody Rady o nasazení mise, jakož i řízení mise během fáze provádění;
10. zlepšit řízení lidských zdrojů mimo jiné na základě těchto kroků:
 - a. vyzvat vysokou představitelku, aby v úzké koordinaci s členskými státy přezkoumala politiku a postupy ESVČ uplatňované při přijímání personálu pro potřeby misí s cílem optimalizovat využívání lidských zdrojů poskytovaných členskými státy, a urychlit tak proces přijímání a zajistit soulad postupů ESVČ a vnitrostátních postupů;
 - b. vyzvat vysokou představitelku ke spolupráci s útvary Komise, Radou a členskými státy na přezkumu pracovně právního postavení mezinárodních smluvních zaměstnanců;
 - c. přezkoumat na základě návrhu vysoké představitelky kodex chování a kázně pro civilní mise SBOP.

11. být připraveny zahajovat nové mise čítající až 200 osob v jakékoliv oblasti operace do 30 dnů po přijetí rozhodnutí Rady s tím, že veškeré nezbytné vybavení bude poskytnuto ze strategické rezervy v souladu s víceúrovňovým přístupem a základní kapacitou schopnosti reakce. Za účelem přispění k tomuto cíli mohou být v případě, že tak bude dohodnuto, použity specializované týmy a mnohonárodní útvary, jako jsou Evropské policejní síly;
12. dále posílit schopnost reakce:
 - a. plným personálním zajištěním základní kapacity schopnosti reakce a zvýšením počtu osob až na 50 odborníků, disponibilních pro rychlé nasazení;
 - b. dosažením plné operační schopnosti strategické rezervy na jaře roku 2019 v souladu s jejím mandátem;
 - c. posílením zdrojů na podporu misí na úrovni velitelství, včetně platformy pro podporu misí, i na místě, a to podle potřeby a na základě posouzení;
13. určit cílená operativní referenční kritéria v dokumentech operativního plánování s cílem monitorovat a měřit výsledky a pokrok dosažený na cestě k jasně vymezenému konečnému stavu a strategii přechodu. Provést hodnocení operačního dopadu misí, včetně finančních aspektů, s cílem určit osvědčené postupy a možná zlepšení v řízení misí;
14. zintenzivnit úsilí v rámci integrovaného přístupu EU s cílem zajistit odpovědnost a angažovanost na místní a regionální úrovni v zájmu dosažení efektivních a udržitelných výsledků;
15. spolupracovat s Komisí s cílem zajistit robustní rozpočet SZBP a jeho rychlé, flexibilní a efektivní využívání na podporu nových i probíhajících civilních misí pro řešení krizí, a reagovat tak na novou úroveň ambicí. Tím by se umožnilo provádění víceletých prognóz a vymezování priorit, při současné maximalizaci synergií s doplňkovým financováním z rozpočtu EU. Vyzvat vysokou představitelku a Komisi, aby se při plném respektování svých příslušných mandátů a rozpočtů zabývaly konkrétními iniciativami na podporu členských států při rozvoji jejich schopností, mimo jiné aby zvážily synergie s relevantními nástroji EU nebo příspěvky z těchto nástrojů, a to nad rámec rozpočtu SZBP;

16. zajistit hlubší a systematictější začleňování aspektů lidských práv a rovnosti žen a mužů do všech civilních misí SBOP, mimo jiné tím, že budou pro otázky lidských práv a rovnosti žen a mužů zpravidla jmenováni zvláštní poradci. Aktivně prosazovat větší zastoupení žen mezi mezinárodními odborníky na všech úrovních misí, a to na základě vyššího přispění ze strany členských států a v souladu s dohodnutými unijními a mezinárodními politikami a pokyny;

<i>Jednotnější civilní SBOP</i>

17. posílit společné analýzy a informovanost o situaci s příslušnými aktéry EU;
18. uplatňovat integrovanější přístup k plánování a provádění opatření pro reakci na krize, stabilizačních činností a opatření rozvojové spolupráce na místě, a vyzvat Komisi, případně vysokou představitelku, aby v tomto ohledu předložily konkrétní návrhy. Civilní mise SBOP, další aktéři v rámci SZBP a aktéři působící v rozvojové oblasti by s přihlédnutím k Evropskému konsensu o rozvoji měli usilovat o synergie a provádět opatření plně koordinovaným a vzájemně se posilujícím způsobem, mimo jiné s cílem zvýšit odolnost a zajistit účinné strategie přechodu;
19. podporovat synergie a doplňkovost mezi civilním a vojenským rozměrem SBOP, mimo jiné v oblastech rozvoje schopností a operativního plánování a vedení misí nasazených v témže operačním prostoru, zejména pak v oblasti podpory misí;
20. podporovat užší vzájemně se posilující spolupráci a synergie mezi civilními misemi SBOP, útvary Komise a aktéry v oblasti SVV s přihlédnutím k jejich příslušným jedinečným rolím a v souladu s jejich mandáty, jakož i s ohledem na přidanou hodnotu, od strategického plánování až po operativní vedení a sdílení informací, mimo jiné i posílením odborných znalostí týkajících se oblasti SVV v rámci příslušných struktur SBOP. Ve vhodných případech se může jednat i o zapojení útvarů Komise a aktérů v oblasti SVV do konzultací, vývoje koncepcí, plánování, posuzování a hodnocení při plném respektování institucionálního rámce;

21. zajistit operativní výstup takové spolupráce mezi SBOP a oblastí SVV na základě jejich příslušných mandátů tím, že budou ve vhodných případech zváženy nové směry operací nebo pilotní projekty v rámci nových či probíhajících misí SBOP, rovněž s využitím cílených minikonceptů, v reakci na místní potřeby a ve spolupráci s příslušnými útvary Komise a aktéry v oblasti SVV. Pilotní projekty by měly vzít v úvahu rovněž tři priority úrovně ambicí, jak je stanovila Rada, a zaměřit se na budování a posilování schopnosti partnerů předcházet konfliktům, budovat mír a řešit předkrizové i pokrizové potřeby a měly by být prováděny v souladu s postupy pro řešení krizí;
22. zintenzivnit spolupráci s hostitelskými zeměmi misí SBOP a posílit vzájemně prospěšná partnerství s partnerskými zeměmi a organizacemi, zejména s OSN, NATO a OBSE, jakož i s Africkou unií a ASEAN zaměřená na společné otázky politiky a standardů. Podporovat v jednotlivých případech příspěvky třetích států ve prospěch civilních misí SBOP a za tímto účelem podporovat další spolupráci s nimi v souladu s dohodnutými postupy.

III. DALŠÍ POSTUP

RADA a ČLENSKÉ STÁTY vyzývají vysokou představitelku a Komisi, aby podpořily provádění výše uvedených závazků v plném souladu s příslušným právním rámcem a mandáty jednotlivých unijních aktérů, v rámci stávajících a budoucích stropů finančních plánů SBOP a v konzultaci s členskými státy.

RADA a ČLENSKÉ STÁTY se dohodly, že:

- vyzvou vysokou představitelku a Komisi, aby začátkem jara roku 2019 předložily společný akční plán ESVČ a Komise, v němž budou uvedeny konkrétní kroky, jež mají učinit orgány Unie s cílem přispět k soudržnému provádění tohoto paktu. Tento akční plán by mimo jiné měl zahrnovat návrhy vysoké představitelky na zlepšení operativních aspektů civilní SBOP;

- vypracují vnitrostátní prováděcí plány na základě orientačního vzoru, čímž bude na vnitrostátní úrovni iniciován dynamický a interaktivní proces;
- zahájí každoroční proces s cílem přezkoumat pokrok dosažený při provádění paktu na základě vnitrostátních prováděcích plánů členských států a na základě společného akčního plánu ESVČ a Komise. Součástí tohoto procesu by byla i civilní výroční zpráva o schopnostech, již poskytne Evropská služba pro vnější činnost. Přezkum by měl odhalit nedostatky v oblasti schopností a pomoci je řešit prostřednictvím spolupráce EU a členských států, jakož i společného úsilí vynakládaného členskými státy. Měl by podpořit členské státy při zlepšování disponibility požadovaných schopností, mimo jiné prostřednictvím sdílení osvědčených postupů a získaných poznatků a měl by být navázán na jednání o rozpočtu pro SZBP;
- v druhém pololetí roku 2019 uspořádají první výroční konferenci o civilní SBOP s cílem zhodnotit pokrok a určit priority pro další práci;
- podpoří zavedení a provádění paktu pro civilní SBOP prostřednictvím komplexní komunikační strategie;
- tento pakt v plném rozsahu co nejdříve splní, a to nejpozději do začátku léta roku 2023.
